

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра иностранных языков

**Жанрово-стилистические особенности журнальной статьи об
искусстве (на материале британских СМИ)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 243 группы
направления 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиля «Иностранный язык» филологического факультета
Ломая Лии Михайловны

Научный руководитель:
профессор кафедры иностранных языков
д. филол. н., доцент

дата, подпись

Л.В. Комуци

Заведующая кафедрой
иностраных языков,
д. филол. н., доцент

дата, подпись

Ж.Н. Маслова

Балашов 2016 год

Введение

Данная бакалаврская работа выполнена **на тему** «Жанрово-стилистические особенности журнальной статьи об искусстве (на материале британских СМИ)».

Объектом исследования являются формы интеграции англоязычных СМИ в образовательный процесс. **Предметом** исследования является формирование навыков интерпретации журнальных статей об искусстве у школьников.

Задачами, решаемыми в ходе исследования определены:

1. провести анализ средств массовой информации Великобритании с точки зрения их жанровой классификации;
2. раскрыть сущность журналистской риторики как явления;
3. изучить формы интеграции СМИ в образовательный процесс;
4. охарактеризовать жанрово-стилистические особенности журнальных публикаций об искусстве в популярных британских журналах;
5. охарактеризовать метод анализа журнальных статей, адекватные для использования в школе;
6. разработать план факультативного урока по журнальной статье для учащихся 9 – 11 классов.

Актуальность. Формирование навыков интерпретации СМИ является чрезвычайно **актуальной задачей** школьного воспитания. Умение правильно толковать преподносимую информацию является залогом успешного формирования адекватной точки зрения на них. Все более важную роль играет в современном образовании информационная безопасность школьника, так как в настоящее время учащиеся находятся под воздействием бесконечных и зачастую неконтролируемых потоков информации, поступающих из Интернета и телевидения, что также повышает значимость формирования умений ориентироваться в медиасреде.

В данной работе ведется изучение специфики англоязычных журнальных статей об искусстве, поскольку, с одной стороны, британские СМИ и журналы, в частности, оказывают сильное влияние на мировой рынок медиа и, следовательно, на формирование общественного сознания, а с другой – новейшие актуальные

явления современного искусства, освещаемые популярными британскими журналами, дают учителю возможность развивать одновременно общекультурные, лингвистические и социокультурные компетенции школьников, изучающих английский язык.

Целью исследования является характеристика форм интеграции англоязычных СМИ в образовательный процесс.

Практическая полезность работы. Данная работа представляет ценность в практическом плане, поскольку ее материалы могут быть использованы в профессиональной деятельности учителей английского языка, в плане изучения СМИ на уроках иностранного языка. Интеграция СМИ в образовательный процесс позволит сократить разрыв между требованиями ФГОС и практикой преподавания в школе. На теоретической основе первой главы была разработана и апробирована методика, отвечающая требованиям ФГОС. Основной целью разработанного урока явилось использование иностранного языка как средства интерпретации информации, позволяющей развивать лингвистические и коммуникативные компетенции школьников по английскому языку и в других предметных областях (искусство, литература, культура).

В процессе написания бакалаврской работы проведен анализ нормативно-правовых актов РФ, в частности, Конституции РФ, Конвенции о правах ребенка, Закон РФ "О средствах массовой информации", а также научной литературы, методических разработок, пособий и материалов периодических изданий.

Данная бакалаврская работа представляет собой междисциплинарное исследование по проблемам медиалингвистики, стилистики и методики преподавания иностранных языков и состоит из содержания, введения, трех глав, выводов по главам и заключения.

Основное содержание работы. Первая глава бакалаврской работы «Жанры, стиль и риторика британских СМИ» посвящена рассмотрению теоретических вопросов, связанных с возможностью и необходимостью использования англоязычных СМИ в образовательном процессе, определяющимися ФГОС.

В параграфе 1.1, «Требования ФГОС нового поколения к обучению иностранному языку в общеобразовательной школе», рассматривается ряд требований ФГОС, определяющих возможность и необходимость включения в школьную программу по иностранному языку, как минимум, факультативного курса, который направлен на приобщение школьников к языку СМИ и на развитие их навыков чтения, анализа, оценки и создания текстов разных медиадискурсивных жанров. Работа с материалами англоязычных СМИ дает учителю возможность привития учащимся устойчивого интереса к чтению актуальных материалов прессы, освоению современной культуры страны изучаемого языка, формированию у них личной и гражданской позиции, а также развития их коммуникативных навыков и умений анализа языковых особенностей текстов.

В параграфе 1.2, «СМИ Великобритании», дается общая информация об основных чертах, характерных для языка прессы, являющимся универсальной знаковой системой, которая формирует картину окружающего мира в массовом и индивидуальном сознании. Процесс становления газетной империи, длившийся порядком 300 лет, и рейтинг печатных изданий в Великобритании, по мнению Брайана Брейтуейта, также освещаются в данном параграфе.

В параграфе 1.3, «Журнал как вид издания и жанры журнальных статей», дается краткий обзор аналитических и художественно-публицистических жанров журналистики; рассматриваются термины «жанр», «литературный жанр», «публицистический текст», «морфология жанра». Типы публикаций и формы подачи информации определяются возможностями жанров. Знание теории жанра вообще и специфики жанров периодических изданий в частности позволяет и редакторам, и журналистам, и читателю осмысленно оценивать текст, учитывая его жанрообразующие признаки.

Параграф 1.4 называется «Стиль и риторика журналистики». В нем дается характеристика риторических приемов (основных средств выразительности). Основными и наиболее употребляемыми стилистическими фигурами являются анафора, эпифора, кольцо (анэпифора), параллелизм, градация, эллипсис,

инверсия, асиндетон, полисиндетон. Кроме того, в данном параграфе рассматриваются компоненты убеждающей речи, обеспечивающие успешность реализации речи оратора; шесть постулатов отбора и предъявления информации; семь основных законов, обеспечивающих осознанный подход к любому виду деятельности, в том числе и журналистской, этические позиции аудитории (ораторские нравы).

Глава II, «Основы преподавания журналистики в школе», посвящена проблеме изучения и внедрения медиадискурса как одного из источников «живого» английского языка в среднюю общеобразовательную школу, оптимального для учащихся 9 – 11 классов, изучающих иностранный (английский) язык. Газеты, журналы и их онлайн-версии обладают большими дидактическими возможностями, являющиеся необходимым материалом формирования всех основных компетенций школьников, изучающих иностранный язык, и одним из условий их подготовки к жизни в современном глобальном обществе.

В параграфе 2.1, «Изучение британских СМИ на уроке английского языка», раскрывается понятие медиакультуры или медиакомпетентности личности; выделяются основные задачи медиаобразования; выделяются этапы работы со СМИ на уроке английского языка, обуславливающие процесс интеграции СМИ в школьную программу. Урок английского языка с детальным изучением британских СМИ будет наиболее эффективным на старшем этапе обучения в средней общеобразовательной школе, поскольку внедрение в урок «живого», неадаптированного языка газет требует серьезной языковой подготовки и умственного напряжения. Кроме того, восприятие и адекватное понимание журналистского дискурса, опирающегося на риторические приемы, доступно только учащимся старших классов, сознание которых уже достаточно для этого сформировано.

В параграфе 2.2, «Журналистика как факультатив в средней образовательной школе», объясняются цели включения факультатива по журналистике в учебный процесс в средней образовательной школе. Современная практика ведения журналистских факультативов в старших классах обнаруживает

тенденцию к превращению внеклассных школьных занятий в углубленный курс по изучению основ журналистики с учетом возрастных особенностей учащихся и с языковой направленностью. Факультативные занятия по журналистике в старших классах способны помочь расширению горизонта знаний в данной области, а также помочь укрепить уже имеющиеся базовые навыки.

Параграф 2.3, «Возможности формирования навыков интерпретации СМИ у школьников», посвящен рассмотрению терминов «медiateкст» и «дискурс». В данном параграфе охарактеризованы также методы изучения медиаречи. Методы, которые можно использовать на факультативных и урочных занятиях по развитию навыков чтения и понимания медиатекстов, разнообразны, и преподаватель может выбирать те из них, что оптимальны для конкретной аудитории и образовательных целей: лингвистический и стилистический анализ, контент-анализ, дискурс-анализ, элементы когнитивного, риторического, лингвокультурологического анализа. Кроме того, возможны моделирование коммуникативных ситуаций, игра, творческие индивидуальные и групповые задания, проекты. В конце параграфа приводится вывод, обобщающий теоретический материал по исследованию интерпретации британских СМИ в учебном процессе в средней общеобразовательной школе.

Третья глава бакалаврской работы, «Журнальная статья об искусстве на уроке английского языка» посвящена выборке статей из самых влиятельных популярных британских журналов на сегодняшний день, охватывающих тематику искусства в его интерактивных формах, которая составила 20 статей, отобранных по критериям объема, качества содержания (релевантного для подростков), доступности и читабельности.

В параграфе 3.1, «Тематика и жанры статей об искусстве в журналах Великобритании», внимание сосредоточено на контент-анализе статей об искусстве, опубликованных в журналах Country Life, Radio Times, The Economist в 2015 – 2016 годах с целью выявления их жанрово-тематических компонентов, релевантных для задач исследования. Самыми популярными жанрами оказались рецензия (75 %) и обзорная статья (15 %). Две статьи (10 %) относятся к жанрам

анонса театральной постановки, замаскированного под рассказ (featured story), и интерактивного теста.

В следующем параграфе, 3.2, «Анализ стиля и риторики статей об искусстве», рассматриваются особенности языкового стиля и риторических приемов как важных медиалингвистических параметров журнальной публикации в контексте обзорных информационных статей и рецензий.

Согласно результатам стилистического анализа: 1) обзорные информационные статьи написаны по типичной для жанра схеме «перевернутой пирамиды», полны клише, но обладают явными признаками публицистичности – в них много хвалебных эпитетов, отражающих авторскую оценку, и риторических вопросов, используемых для убеждения читателей в высоком качестве продукта; 2) для рецензий характерны аналитичность, профессиональная терминология, авторский стиль и набор риторических приемов эмоционального воздействия на аудиторию: самыми частотными из них являются парные эпитеты, метафоры, параллелизм, повторы и обособление.

В параграфе 3.3, «План факультативного урока по журнальной статье», который является заключительным параграфом бакалаврской работы, представлены методические разработки по примерному тематическому плану курса «**Modern Arts in British Mass Media**» (пять уроков), а также дается описание разработанного плана урока по статье «The Face of Britain at the National Portrait Gallery» из журнала Country Life, в котором проиллюстрирована схема жанрово-стилистического анализа статей по искусству, отобранных и подготовленных для использования на факультативных уроках по журнальной статье.

В соответствии с образовательными, воспитательными и развивающими целями занятия, основная задача урока заключается в обучении пониманию языковых особенностей журнальной статьи об искусстве, исторических и культурных реалий, содержащихся в ней, и ее риторических стратегий.

Заключение. В заключение можно сказать, что поставленные задачи исследования нашли полное отражение в материале бакалаврской работы. Данная работа может послужить базой для дальнейшего исследования по проблеме СМИ и способам их влияния на мировую аудиторию, а также включения СМИ в изучение английского языка в общеобразовательной школе.

Основной проблемой исследования явилось включение СМИ, точнее, журнальных статей, публикуемых в Великобритании об искусстве, в образовательный процесс средней школы. Выбор темы объясняется требованиями ФГОС, предусматривающими, помимо развития коммуникативных компетенций учащихся, формирование их медиаграмотности и информационной безопасности, создание условий для расширения общекультурного кругозора за счет межпредметных связей и для развития их творческих способностей. Современный образовательный стандарт диктует необходимость введения в программу форм обучения школьников медиаграмотности, однако на практике учителя не уделяют им должного внимания. Под медиаграмотностью понимается совокупность знаний, умений и навыков учащихся, необходимых для критического анализа, оценки, использованию медиатекстов в процессе образования и самообразования.

Центральным в исследовании явилось изучение средств массовой информации Великобритании и их дидактических возможностей, возможностей интеграции СМИ в образовательный процесс.

В ходе написания данной работы были рассмотрены такие теоретические вопросы, как понятие журналистской риторики и этики, журналистской неориторики, жанровая типология газетных и журнальных публикаций, стилистические фигуры речи. Были изучены печатные СМИ Великобритании, главным образом – популярные журналы и те их рубрики, которые объединяются темой «Искусство».

Понимание британского медиадискурса требует понимания соотношения правовых основ деятельности журналиста, его этики и практики. Нарушение этики и правовых основ происходит в современной практике часто. Это означает, что журналистский дискурс становится все более риторически обработанным,

камуфлирующим идеологические установки издательств и политиков, их финансирующих, риторическими приемами и стилистическими фигурами. Необходимо развивать, соответственно, искусство интерпретации медиадискурсивных текстов.

Исследование показало, что главной целью внедрения СМИ в учебный процесс является приобщение учащихся к «живому» языку Великобритании, а также возможность научить их грамотно «расшифровывать» смысл, изначально заложенный в представленной читателю информации и зачастую скрытый манипулятивными риторическими техниками.

Факультативный курс, который мы частично апробировали в МОУ СОШ № 7 г. Балашов, нацелен на изучение и анализ материалов СМИ в 9-11 классах. Его структура построена на принципах преемственности и доступности для учащихся и содержит в себе базовые теоретические аспекты о функционировании СМИ в Великобритании, и практическую часть, в которой учащиеся могут реализовать свои знания, умения и навыки, полученные при прохождении теоретического курса программы.

Основным результатом работы и можно считать разработку плана факультативных уроков «British Arts in British Mass Media», основанный на анализе и обобщении положений Образовательного стандарта, методических работ по включению СМИ в изучение английского языка в средней общеобразовательной школе, изучении принципов СМИ Великобритании и жанрово-стилистических особенностей их публикаций об искусстве.